

Biobanka Hilda Freiburg **Informace pro pacienty po dosažení plnoletosti**

o poskytnutí, uskladnění a využívání biologického materiálu a o shromažďování, zpracování a používání údajů pro vědecké účely

Vážená pacientko, vážený paciente,

obracíme se dnes na Vás, jelikož jste nedávno završil/a 18. rok věku a jste tedy plnoletý/plnoletá.

V minulosti byl v Biobance Hilda Freiburg uskladněn materiál obsahující vzorky, které Vám byly odebrány v rámci diagnostických vyšetření jako nezletilý(mu). Souhlas s účastí na Biobance Hilda Freiburg byl tehdy udělen prostřednictvím Vašich rodičů, jelikož u nezletilých je nutný souhlas prostřednictvím nositelů práva péče o dítě. Po dosažení plnoletosti musíte nyní sám/sama rozhodnout o dalším použití materiálu obsahujícího Vaše vzorky a údajů.

Abyste mohl/a toto rozhodnutí učinit, chceme Vás podrobně informovat o Biobance Hilda Freiburg. Níže dostáváte písemnou informaci a také Váš ošetřující lékař Vás bude při rozhovoru o biobance informovat. V případě dotazů se navíc můžete obrátit na kontaktní osobu uvedenou na straně 1 informační brožury. Vaše účast na Biobance Hilda je dobrovolná a svůj souhlas s účastí můžete kdykoli bez uvedení důvodů odvolat, aniž byste tím byl/a nějak znevýhodněn/a při léčbě.

Chtěli bychom Vás požádat, abyste Biobanku Hilda Freiburg podpořil/a a i nadále nám poskytoval/a materiál obsahující Vaše vzorky a údaje pro lékařské výzkumné projekty. Pokud souhlasíte s účastí, podepište prosím níže uvedený informovaný souhlas Biobanky Hilda Freiburg. Pokud již nechcete, aby byl materiál obsahující Vaše vzorky v biobance uložen, informujte nás prosím o tom. Vzorky, které jsou již v biobance uloženy, budou poté zlikvidovány a příslušné údaje budou vymazány. Vezměte prosím na vědomí, že vzorky, které již byly při výzkumných projektech použity, resp. údaje, které již posloužily jako vstupy pro vyhodnocení, již nelze zlikvidovat/vymazat.

Předem Vám děkujeme za Váš zájem o Biobanku Hilda Freiburg. Vaše podpora nás těší.

S pozdravem

Brigitte Strahm
Head of the Biobank
Hilda Biobank Freiburg at the Kinder- und Jugendklinik

